

# КРАКІВСЬКІ ВІСТИ

Народний часопис  
Генерального  
Губернаторства

Krakauer Nachrichten  
Ukrainische Volkszeitung  
des General-Gouvernements

ВИХОДИТЬ ДВІЧІ В ТИЖДЕНЬ

Адреса Редакції і Адміністрації:  
Krakauer Nachrichten,  
Krakau, Karmeliterstr. 34, II.  
Телефон: 137 · 42.

Відділи: Ярослав, Головна 19,  
Холм, — Сянік.

ПЕРЕДПЛАТА:  
Місячно . . . . зол. 2.50  
ОПОВІСТКИ:  
На останній сторінці 1 мм. 1 шп.  
1.— зол. В тексті 100% дорожче.  
Дрібні оголошення: по 15 сот. за  
слово, найменше 1.50 зол. Для  
шукаючих праці 8 сот. за слово,  
матримоніяльні по 30 сот. за слово.

Ч. 2.

Краків, 11. січня 1940.

Рік I.

## Чи вибухне війна на Сході?

**Сензаційний голос московського щоденника — 10.000 французів їде на поміч Фінляндії. — Фінляндія і Туреччина випадові бази проти СССР.**

Московський щоденник „Красная Звезда” приніс дуже цікаві вістки про англійські пляни. В тім щоденнику читаємо: „Коли військові штаби Англії та Франції доцільно оминають зудару на західному фронти, то роблять це тому, щоби заощадити

да”. Безпосередньою причиною отої статті московського щоденника БУЛИ ПРОТИСОВІТСЬКІ НАСТРОЇ ЯКІ СЬОГОДНІ ЗАПАНИУВАЛИ У ФРАНЦІЇ. Французькі газети пишуть, що замало є помагати Фінляндії морально і матеріально. ДО ФІНЛЯНДІЇ ТРЕБА ПІСЛАТИ ВІЙСЬКО. Французький часопис „Жур” подав, що ФРАНЦІЯ ПОВИННА ПІСЛАТИ ДО ФІНЛЯНДІЇ 10 ТИСЯЧ АЛЬПЕЙСЬКИХ ВІДДІЛІВ, які є заправлені до військової акції в горах. Проголосітські настрої французьких газет є дуже велики. Німецький щоденник „Фелькішер Беобахтер” пише про них під заголовком: „Паризька преса підмовляє до війни проти Росії”

Одночасно богаті цікавих вісток приносять французькі газети про акцію Англії в Ту-

реччині. Говориться, що Англія посилає в Туреччину великі транспорти зброї та муниципії. „Фелькішер Беобахтер” у кореспонденції з Брюкселем пише, що французький ген. Вейганд плянує удар в СССР. від сторони Кавказу. Справи ті передумують англійські та французькі військовики, які підготували саме тепер в Туреччині. Між ними є два визначні французькі генерали.

Все це вказує, що Англія хоче перевинути війну на схід, а Фінляндія та Туреччина мали б стати для неї випадовими базами у військовій акції проти С.С.С.Р. Коли б справді Англія порішилася на це, тоді цілий світ спалахнув би воєнною загравою. Тоді вже не буде нейтральних, бо інтереси всіх будуть сильно затортнені.



На цій мапі Фінляндії бачимо виразно цілу совітсько-фінляндську границю. Московські війська затанували Фінляндію від моря своїми кораблями та від суши в двох місяцях: на півночі біля Петсамо та нище, щоб відняти фінляндцям доступ до Швеції та на півдні від озера Ладога. Славна оборонна лінія т. зв. Маннергайма тягнеться від озера Ладоги на північ, в т. зв. Карелії.

свої сили аж до того часу, коли англійським політикам вдається вплутати у війну цілий світ. Якби Англія та Франція, мали хоч дрібку надії на побіду, то не завагались би зарядити негайну атаку на заході, навіть хоч би це мало коштувати їх багато людських страт. Але вони не мають тої надії. З того виходить, що Англія та Франція хотіть розтягнути війну. Вони — пише московський щоденник — намовили Фінляндію, щоби Фінляндія виповіла С.С.С.Р. війну, думаючи, що в цей спосіб розпалять війну на півночі. Вони хотіть впрагти у війну скандинавські держави (Швецію, Норвегію) та балканські народи і допrowadити до того, що цілий світ буде втягнений в їхню політику.

Стільки пише про це „Красная Звезда”

## Воєнний комунікат зі західного фронту

БЕРЛІН, 5 січня. Команда німецької армії повіщає:

На західному фронті лише артилерійська перестрілка, сутички розвідочних відділів, та розвідочні лети над границею. Зі-

стрілено три англійські літаки, що пробували зробити налёт над німецьким залином. По німецькій стороні не занотовано ніяких страт.

## З боїв у Фінляндії

З Гельсінок, столиці Фінляндії, звідомлюють, що 1. січня ц. р. цілий день відбувалися сутички передніх відділів та була артилерійська перестрілка на карельськім півострові. Позатим було спокійно. На східній границі відбувалися бої недалеко озера Ладога. — Численні атаки на села Айтойокі та Кутмо фінляндці відперли. Російський воєнний корабель „Жовтнева Революція” збомбардував прибережний порт біля містечка Койвіто.

За те штаб ленінградського воєнного штабу звідомлює, що на фінляндськім фронті не сталося 2. січня нічого нового. З тих причин літаки не можуть розвинути жадної більшої акції. Одночасно потім, що обидві сторони окопуються. — Російські літаки скинули кілька бомб на норвезьку територію. В тій справі штаб норвезької армії зложив відповідний протест перед урядом СССР. Цей випадок не має більшого значення. Шведські часо-

пиши письмами про висилку охотників до Фінляндії. У Швеції повстало спеціальна організація, що займається висилкою тих охотників. До тепер вислала вона около 2 тисячі охотників. Однака число зголосивших, яких дотепер ще не умундуровано є багато більше.

## Скупі вістки з північного фронту

Снігові, великі морози (-40 ступнів) та попереривані телефонічні проводи утруднюють всяку комунікацію з фінляндським північним фронтом. Вістки, які з того терену приходять є дуже вбогі. Російські відділи мали посунутися дотепер близько 100 кілометрів здовж берега Ледоватого океану та укріплюють свої позиції. Одночасно доносять з Фінляндії, що з Мурманська мали вислати москалі нові свої відділи до Петсамо.

## Нова мобілізація в СССР

„Фелькішер Беобахтер” з 4 січня доносить з Москви.

З різних сторін говорять у Москві, що з початком року в Москві та інших столицях покличуть під зброю нових резервістів, зокрема тих, що мають технічний

перевищкові. Це була б вже друга мобілізація в С.С.С.Р., бо першу перевели вони під час памятних днів вересня. Після акції в Західній Україні та Західній Білорусі лише частинно переведено демобілізацію.

2. НЕМИРИЧ.

# Певним кроком вперед!

Бересень 1939 р. приніс великі та глибокі зміни. Ми мали щастя оглядати їх власними очима, переживати в постійному напружені нервів, серед змінних, очікуючих настроїв. Здається навіть заживо про це писати, що блідим буде кожне написане слово про те, що сталося.

А сталося так багато і зміни ці такі далекосяглі — також для нашої долі у смущі німецьких впливів, — що неможливо про них бодай не згадати даючи в руки українського читача на тутешньому терені перший український часопис, що хоче дати йому всяку можливу пораду і бути для нього в усьому добрим провідником.

Отже передусім зникла з лиця землі польська держава, яка вже в хвилині свого народження в нещасливому версайському договорі 1918 р. була засуджена на неминучу смерть. Майже на половині непольської території бувшої Польщі перестало нарешті обовязувати насильне безправство польської збройної чужими грішми солдатески, поліційної сваволі, бюрократичної бути, розпаношеності й анархії. Неменш як 15 міліонів т. зв. меньшин в 35 міліоновій т. зв. польській державі, українців, білорусінів, німців, літовців і словаків звільнилось впродовж кільканадцяти днів вересня великого м. р. з кайдан нестерпної неволі, з жахливих довголітніх переслідувань і гнету.

Сталось це так нагло, що ще й сьогодні хочеться прямо запитати: невже це можливе?

Бо ось ще так недавно греміли радієві мегафони й костельні амбони, голосили крикливі плякати й сотки щоденників про польську всемогучість — „моцарствість”, про відображення Східної Пруссії і панування над Берліном і то навіть в боротьбі „сам на сам з Німеччиною”.

Ніколи досі не дала історія і мабуть не дастає вже ніколи більш повчаючого прикладу, до чого може занизитися народ, що хоче наслідувати те, до чого він нездібний і до чого може довести народ його провід, коли він засліплений і нездарний.

Чи найшовся хтось на місці поляків, хто видумавши більш безглазну ідею ік вигублення у власній державі сотень тисяч німців, тут-же таки на межі їх великої батьківщини, про яку кожен з них мріяв кожного дня, до якої і срнувся і яка ніколи не могла про нього забути? Тих німців, що власним зусиллям, працею поколінь, подиву гідною сильною витревалістю відмінили себе в ряди найбільш культурних і цивілізованих націй світу? Тих німців, що за останніх 7 літ серед довколишньої анархії, метушні і руїни здивували цілий світ незнанім досі історії організаційним генієм? Ні, прямо не хочеться вірити, що так міг хтонебудь говорити, що міг хтось так думати.

І чим оця забріхана польська захланість оправдувалася у власних очах право насильства? Своєю нібито культурною і цивілізаційною вищістю, якоюсь фантастичною місією! Звучить це сьогодні не як пусте слово, але просто шире дітвацтво. Хто не знавби поляків, цей на основі цього дітвацького пустомельства думавби, що вони ніколи не жили на межі Німеччини і німецької культури, яку могли краще пізнати як хтонебудь інший, цей думавби, що вони прості народ з іншої планети.

Але брехня має короткі ноги. Обманювані польські робітники і селяни дочекались трагічної хвилини, коли на власні очі могли побачити „виголодженого” німецького жовніра, німецькі „безвартні” машини, танки, літаки. Виявилось тільки, що ця нібито безвартна зброя перемагала на кожному кроці «вартісну» польську так, що ціла війна це була властиво один німецький марш вперед. А що до хліба, то вистарчало його не тільки на те, щоб від-

годувати кожного нім. жовніра на кращого мужчину від польського старшини, але навіть на те, щоб дати його десяткам тисяч таких польських голодних безробітних, що дуже часто не мали його у власній батьківщині.

Здається, що й поляки, оцінивші всю свою вартість в останніх подіях, не можуть не признати, що доля, яка їх стрінула, є обективно справедлива. Хто не вміє жити, як слід, як треба, буде змушений жити так, як йому будуть наказувати. Історія знає приклади, що навіть наймогутніші народи відпокутували хвилини своєї слабости, коли приймали на хвилину оманне переконання, що ніхто поза ними не має права до життя. Аддіс-Абеба не може бути столицею римського цісарства, а Тірана розказувати Римові. Що не може існувати, не дастесь ніколи вдергати. Державам нездібним до життя не поможет нічого наймогутніші протектори, як не вдергала Польщі 20-тилітня поміч Англії і Франція та міжнародні масонері і жідівства. Кожний, тимбільше малий народ, може бачити своє призначення у творенні культурних і цивілізаційних вартостей у співпраці з довкіллям. Як суспільство в своєму нутрі, так невловимий закон боротьби між народами зломить всяку самолюбну примху. Герої є творцями історії в межах можливого. Фальшиві Наполеони будуть завжди здемасковані.

Поляки в штучній Польщі забули, що правдива Польща це клаптик вбогої землі окружений поясом чужих земель і морем народів — скромно кажучи — не менш від них культурних. Що ця вбога, засіяна густо жидівською заразою (з волі польської магнатерії) Польща не здібна до хворобливих «моцарствових» фантазій, ані не покликана розкладати жидівськими руками культурних спільнот довкілля і здорових рас.

Впала нестерпна і жахлива польська неволя на ніколи не польський землі, неволя, з якою завжди з хвилиною її повстання із завзяттям, що не знає меж посвяти боровся український, білоруський і літовський народ. 20-тилітня героїчна боротьба українського, білоруського і літовського народу й обставини, з якими вона зазубилася, перекреслила одного дня те, що намагались 20 літ силоміць закріпити можні колись польські протектори, на чолі з Англією і Францією. Капітуляція Польщі на заході принесла великі переміни на теренах Західної України, Білорусі і Полудневої Литви. Який же вимовний це факт, що поляки скапітулювали в часі цих подій на сході вповні і цілковито, прямо добровільно доказуючи, що вони були нам завжди чужинцями і що не мають там шукати того, чого не згубили. Потвердження непольського характеру колишніх польських „кресів” минулими подіями та кож в міжнародній опінії, це факт великої значіння, що матиме свої наслідки.

Чи це всі зміни, що доконались на пе-переломі цих великих днів?

Ні, тепер доконуються у вогні боротьби й серед напруженії праці нові ще більші і в наслідках ще більш вагітні — на заході й інших сторонах нашого неспокійного світу. Героїчний німецький народ в зарганізованій тотальній війні потверджує силою те право до життя, яке йому запречували. Найбільшим безглаздям в цій війні є й остане те, що ведеться вона на зверх в обороні того, що для своєї оборони не має й нікому не здобуде обективної рациї, в обороні Польщі. В дійсності йде тут про оборону цієї самої імперіалістичної захланності Англії й Франції на заході, карикатурою якої була польська на сході. Вислід цієї боротьби й успіхи німецької зброй не дають сумніватись який це кращої будуччини!

буде вислід, принесе із собою наслідки, яких сьогодні оцінити ми самі ще вповні не можемо.

У звязку із тим усім, що сталося довкола нас і діється, український читач поставив безліч питань, важких питань, що вимагають відповіді. Годі на них відповісти в ряді статей, а не то в одній. Будемо вияснювати терпеливо і просимо бути терпеливими. Ми віримо, що український народ, де він не живби, збуде не зважаючи на все, збуде свою будучину героїчну. Нас українців замешкалих і розселених у смущі німецьких впливів на частинах Підляша, Холмщини й Лемківщини чекає велике завдання. Ми зустрінулись тут з німецькою культурою, з безустанно чинним, творчо чинним духом німецької праці, німецької організації, що вправляє нас у подив своєю невиспуштістю й пильністю. Ми маємо змогу присвоїти собі всі вартості правдивої культури, все те, за що нас досі безпощадно переслідували й гнобили. Нам не треба наслідувати. Нам треба все вартісне перекувати на нову вартість, нашу, українську. Ми повинні мати цей здоровий змисл самостійного почину тимбільше, що ми живемо на межі різних культур, неподібних і таких що їх не можна погодити. Кілько-ж із нас мало болючу нагоду зустрінутись в останній час з безнадійним, крайнім і повним хамством, що теж називає себе культурою. Тимбільша наша відповідальність. Ми можемо тут, під опікою німецького народу, двигнутись так високо як тільки зможемо. Ніщо на цій дорозі вгору не сміє бути змарноване. Ми повинні зрозуміти, що йде тут не тільки про ріст українців як етнічної маси, але прямо про ріст кожної одиниці, кожного поодинокого українця. В наш час і в наших обставинах, кожна одиниця, що може тут піднятися до ролі активного громадянина, йде на вагу золота. Геть всяке великорозумне ліністvo й оспалість! Нема теж між нами місця на нерове борсандія й метушню серед повені гучних слів і фраз. Ми мусимо витворити спокійну атмосферу ділового, мужнього патріотизму. Культура складається не з пустих слів ні навіть гарячих бажань, але з доконаних діл молота і плуга, здобутків твердої праці й доцільної організації. Хай не буде між нами нікого, хто бувби українцем тільки з назви, хай кожний вміє не тільки бажати, але й творчо працювати. Хто є українець, але злій коваль — не є добрым українцем.

Нехай кожний, чим він не бувби, рільником чи учителем, купцем чи промисловцем, механіком чи вченим вміє свое діло до меж досконалості, хай буде досконалим українцем, що вміє працювати й доцільно організуватись. Нехай праця кожного з нас і всіх нас разом викличе у нас взаємне довіря і віру та підібре для нас серця нашого оточення і культурного світу. Дбаймо про свою гідність в чотирьох стінах нашої хати і на кожному кроці. Це прямо злочин уважати збереження своєї мізерної екзистенції за найвищу ідею і поза тим нічого не робити. Хто так буде думати впаде нехідно на саме дно і буде погорджений всіми.

У звязку із змінами, що зайшли, нам не треба надумуватись і фільософувати. Нам не треба ні видумувати ні установити нових правд. Ми знаємо всі нашу правду, а наша поведінка давно вже і раз на завжди устійнена. Нам треба ділати, ділати зараз, негайно і витривало. Те осягнемо, що здобудемо своєю працею. Ніщо не створиться для нас і без нас. Тільки і тільки ми самі можемо збудувати свою долю. Хай кожний із нас на юному місці і за варстатом своєї праці знає тільки один наказ: без вагання вперед, до

## **Горячкова підготова до походу на Кавказ**

## Туреччина — новим запальним місцем

Велике враження у світі викликали вістки англійського щоденника „Дейлі Телеграф" про створення французького експедиційного військового корпусу в Сирії. Ці вістки набирають особливого посмаку тому, що їх оголосив щоденник „Дейлі Телеграф", зближений до англійського міністерства закордонних справ т. зв. Форін Офісу.

Отже згідно з вістками спеціального кореспондента „Дейлі Телеграф”-у, який обіхав Сирію здовж і впоперек виходить, що ціла Сирія виглядає на один великий воєнний табор. До Сирії, замешкалої арабами, яка — як відомо — є під пануванням Франції, стягнула головна команда війська з усіх частин французької імперії. Однаке головну частину експедиційного корпусу творять французькі кольоніальні війська, яких стягнули з Марокка, Альжиру, Тунісу, Індокитаю, Мадагаскар у і т. д. Старшинський корпус складається — річ ясна — з французів та англійців. Крім того до експедиційного корпусу входять ще частини тих легіонів зложених з чужинців, що їх створено з вибухом війни у Франції. Душою і головним командантом експедиційного корпусу є 72-літній французький генерал Вейган, довголітній шеф французького генерального штабу. Він то — як пише преса — опрацював плян походу цього експедиційного корпусу разом з турецькою армією на Кавказ. Близких подробиць, поза ствердженням швидкої будови нових мостів, касарень і т. д., кореспондент не подає зі зрозумілих причин.

Вистане лише згадати, що англійський кореспондент був першим журналістом взагалі від вибуху нової війни, якому головна команда дозволила не лише на візду до Сирії, але показала теж головну базу свого експедиційного корпусу та дозволила оголосити дещо для загалу. І саме це, що щоденник, зближений до англійського міністерства закордонних справ — подає нагло до прилюдного відома, що в Сирії перебуває велика французька армія, свідчить найкраще про далекосяглі пляни і важні завдання, що їх вона має виконати з армією заприязненої Туреччини на Близькому Сході.

Отже Англія і Франція, яка не може ніяк заатакувати Німеччини на заході, тому, що лінія Зігфріда є нездобутою твердинею і під час наступу на цю твердиню довелось би пролити море крові, на що не може собі позволити вимираюча Франція, Англія і Франція плянують похід на Кавказ, щоби відтяти за Кавказом величенські джерела нафти (Баку) від СССР, який доставляє саме Німеччині нафту, збіжжя та інші необхідні сирівці. Англія хапається таких плянів з тієї причини, що блокада Німеччини від моря її зовсім не вдається і тому робить все можливе, щоб заатакувати посередньо від Сходу. А щоб здійснити ці свої пляни Англія і Франція втягають Туреччину, з якою підписали в жовтні 1939 р. договір про військовий союз. Ось тому турецька армія разом з експедиційним корпусом зі Сирії під командуванням ген. Вейгана мала б виконати похід на Кавказ, щоб загорнути джерела найважнішого сирівцю до ведення війни, яким є безсумніву нафта. Втягнувши Туреччину в сіть своїх плянів, В. Британія сподіється, що їй вдастся таким чином краще забезпечити свої інтереси на Сході, а саме: 1) запевнити за собою контролю над проливами Східної частини Середземного моря, між іншим контролю над Дарданелями; 2) Забезпечити собі дорогу до Індії через Суезький канал і вкінці 3) розпустити новий конфлікт, поширюючи війну на Близький Схід.

Не диво теж, що теперішня закордон-

на політика турецького міністра закордонних справ Сарадороглю викликала велике невдоволення в першу чергу в дотеперішнього союзника Туреччини — в ССР. Тому комісар Молотов остерігав Туреччину у своїй промові ще у жовтні 1938 р.

щоби вона не витягала каштанів з вогню для англійських підбехтувачів до війни, бо може попектися.

„Східні пляни” Англії викликали велике зацікавлення в Італії, яка має свої великі інтереси у східній частині Середземного Моря і на Балкані.

До чого доведе східня гра Англії та Франції і співпраця, покаже вже недалека майбутність.

# Порозуміння між СССР та Японією

Московська преса пише дуже багато про останні успішні совітсько-японські переговори. Москва порозумілася з Японією в трьох справах. Обі держави продовжили тимчасову умову у справі риболовлі наsovітських водах та порішили ще цього року заключити довгоречинцевий договір у справі риболовлі. (Це має для Японії величезне значення, бо тисячі японців живе з риболовлі насовітських водах. З того приводу було безліч непорозумінь). Другу спірну справу, а саме визначення границь між СССР та Манджу

рією порішено віддати під розгляд спіль-  
ній комісії. В кінці погодилися Москва  
та Японія в справі останньої сплати по-  
зички за східно-китайську залізницю,  
що її купила Японія ще в 1935 р. Тепер  
уряд Манджурії погодився заплатити  
СССР останню рату за ту залізницю, з тим  
що СССР за ті гроші купить в Японії то-  
вари.

Осягнене порозуміння — називає московська агенція ТАСС — „позитивним кроком” у поладнані спірних справ між ССР та Японією.

# **Японія дістасе вільну руку в Китаю**

## Промова премієра нового китайського уряду

В перші роковини предложених пропозицій про замирення між Китаєм та Японією виголосив з кінцем грудня 1939 р. премієр нового центрального китайського уряду Ванчінвей велику промову в шангайському радіо про необхідність замирення з Японією. На початку своєї промови прем. Ванчінвей гостро осудив маршал Чанкайшека і ті групи, які під натиском закордонних чинників хочуть далі вести війну. Тимчасом Китай не може сподіватися підтримки з закордону, бо як історичні події доказують, його обманули і на версайській конференції в 1919 р. і на конференції у Вашингтоні в 1921 р. Існування Китаю може вратувати лише мир. З Японією мусить іти Китай рука в руку і то з двох причин: з внутрішніх, щоб охоронити республіку від червоної анархії і з зовнішніх

— щоб забезпечити мир на Далекому Сході.

А тимчасом Японія порозумівшись вже з СССР. звернула всі свої сили, щоб завдати остаточний удар армії марш. Чанкайшека. По завзятих боях в останніх днях грудня м. р. японським військам удалось не лише розбити кілька дивізій армії Чанкайшека в західному Китаю, але також опанувати залізницю аж до кордону Індокитаю, якою йшли достави французької та англійської зброї для армії Чанкайшека. Опанувавши ціле побережя Китаю Японія внеможливила тепер доставу зброї з Індокитаю. Якщо між СССР. та Японією дійде до тісного замирення — тоді армія марш. Чанкайшека буде приневолена остаточно піддатися — бо не буде кому і куди доставити її зброї.

## Різні калькуляції у фінляндській справі

Англійські часописи багато пишуть тепер про фінляндську справу. Для цікавості передруковуємо два голоси англійських часописів у тій справі. Часопис „Менчестер Гвардіян” пише:

поразка Фінляндії може зашкодити великій мірі західнім державам не лише морально, але і військово. Коли Росія опанує всі північні порти — то тоді англійська плавба кораблями буде мати величезні труднощі. Російсько-німецька, співпраця буде тоді дуже загрожувати Англії як торговельні, та морській потузі. З тих причин Англія мусить прислати поміч Фінляндії.

Дальше автор вияснює, що не можна сподіватися, щоби відносини між західними демократіями а СССР мали уложиться майбутніості приязно. В цей спосіб хоч переконати, що супроти СССР не можна мати сентименту.

На цю саму тему пише англійський часопис „Гет Фадерлянд”. Він не вірить, щоби Англія могла побідити Німеччину при помочі пропаганди та блокади. Вже тепер підготовляються англійці до важких боїв. Про це що Франція буде боронити Фінляндію говориться в Льондоні як про різзовсім певну. Великі клопоти буде мати Англія з довою зброї — тому

Льондоні та Парижі числять на поміч Швеції та Норвегії. Англія мала навіть обіцяти гарантії (запоруку), колиби проти них станула Німеччина і Росія, за їх поміч Фінляндії.

Фінляндська справа викликала живі зацікавлення у Франції, а головно Італії. Французький щоденник „Жур” пригадав собі дещо іншого у зв'язку із фінляндською справою. Читаємо там таке:

Фінляндська справа отвірає для Франції великі можливості на теренах Росії. (Йде тут про політично-мілітарні можливості). До того однак треба додати можливості відзискання 18 міліярдів франків в золоті, які колись позичила Франція царській Росії.

Італійська преса, хоча від самого початку відносилася до Фінляндії дуже прихильно (в Римі відбувалися недавно манифестації в честь Фінляндії) то однаке не дуже захоплюється протисовітськими настроями у Франції, бо бачить

що вони не є виключно звернені проти СССР, але теж проти Німеччини.

# „Учітесь — брати мої”...

Переломове значення в житті народу — відкриття народніх шкіл.

Мово рідна, слово рідне,  
Дивну силу маєш,  
Виховуєш, обеднююш.  
Життя привертаєш...

— Пане Інспекторе! Пришліть нам на-  
шого, рідного учителя, але такого, який би  
не боявся праці. Ми хочемо нарешті рідну  
школу мати...

— Пане Інспекторе! Пришліть нам бо-  
дай двох учителів. Наше село В..... до-  
вге на 13 км. Один учитель рішуче не дасть  
себі ради. Хочемо відкрити дві свої шко-  
ли.

I таких сердечних листів і прохань, писаних твердими, мозолистими руками, писаних кривульками на білому папері, мов мереживо на рукаві вишиваної сорочки — побачите тисячі не лише в українському інспектораті в Сяноці, де вони по- складані так дбайливо і зберігани з таким пієтизмом, мов грамоти з найбільшим привileями наших князів і королів, по яких памятки збереглись у Сяноці аж дотепер, але також у кожній місцевості, де існує і діє Український Комітет.

A під кожним проханням соткі імен і прізвищ батьків, які — з хвилиною приходу німецького війська і визволення зі страшної польської неволі — засипають наші шкільні інспекторати, якщо вже де такі є. Засипають теж комітети і тих визначних наших громадянських діячів, які виконували свій національний обов'язок працюючи над освідомленням народу і відержали на своїй стійці, мов вояки, у те лютє „время”... Оці листи і прохання у справі відкриття рідних українських шкіл та рідних українських учителів — ці історичні документи наших історичних днів доказують одне: Нечуване національно-політичне гноблення українського народу в Польщі і безпощадна польонізація всіх українських шкіл з метою швидкої і повної асиміляції українського народу в Польщі дали саме протилежні наслідки, ніж їх сподівалися поляки. Замість повної асиміляції українців у Польщі і то до 25 років від її відновлення — як це перехвалювався виконати відомий україножер проф. Грабський, грабар українського шкільництва й автор т. зв. мовного закону з 31. липня 1924 р. про утраквістичні школи, українці діждалися, що „моцарство польське” розлетілося по 21 р. і то до 18 днів. По цьому ганебному розвалі Польщі український народ відчув підсвідомо у своїй масі, що відкриття народніх шкіл з українською мовою навчання має переломове значення в дальшому його житті та історичному розвитку. Тому кожне село, де живе бодай жмінка українського населення, яке вже навіть призабуло свою рідну мову, пішло на перегони в підшукуванні рідного учителя, який би вчив українські діти в їхній рідній мові. Цю стихійну акцію з низів, самого населення, за рідною школою та рідним учителем — бачили ми скрізь, де беться лише живо українське серце.

— I зі слізами радості в очах витали українські батьки та діти своїх учителів по всіх тих селах, містечках і містах, де вже зорганізовано українську школу. Вони вриються нестерпими буквами в невинні душі цих наших найменших, яким уже судилося діждатись української рідної школи і рідного учителя.

— Таким незабутнім днем запишиться для дітвори і батьків у Сяноці неділя 19. листопада 1939 р., коли то відбулося свя-

точне відкриття першої всенародної школи ім. Т. Шевченка в Сяноці. По торжественному бослуженні у старинній церкві, де линули мольби-благання до Всешинього, щоб дав дожити країні долі українській нації, зійшлися всі українці: старі і молоді і найменші до просторів нової домівки чит. „Просвіти” на святочне відкриття. Незабутня хвилина.

— Ніхто інший, лише український народ — врізується глибоко в душу слова інсп. д-ра Н. Гірняка — був носієм і творцем культури на Сході Європи. За це приносив він постійно жертву крові мов герой старинних греків Прометея. Суть цієї вікової боротьби за свободну творчість духа українського духа відчува найглибше наш найбільший геній Т. Шевченко, який кличе:

О батьку наш, великий Прометею!  
І нас клюють, та не орли,  
А хитрі, дики сови...

I богато разів у ході століть піднімався український народний геній до вершин творчості і такими перлинами своєї творчості як народною піснею і народнім мистецтвом викликує подив та пошану в цілому культурному світі. Це викликувало зависть у сусідів. Західній сусід — поляки — оправдував перед світом свій наїзд на українські землі ширенням „вищої культури і західної цивілізації”. Тимчасом був страшним галапасом, який нищив український народ. Тому українці — заявив інсп. Гірняк звертаючись до представника влади, заступника окружного комісаря, — поручника д-ра Люцеги — відчайдів Вождові німецького народу А. Гітлерові за те, що нині мають змогу посыкати свої діти до рідної школи.

— Зворушений щирою подякою і трикратними окликами в честь Вожда і канцлера Гітлера та німецького народу пор. др Люцега заявив, що дуже добре розуміє радість українців, бо сам 2 роки тому мусів утікати з Польщі до Німеччини, як учитель німецької гімназії на Шлеську, перед переслідуванням поляків. Отже добре знає, в яких невимовно важких умовинах доводилося жити українському народові в Польщі. Тепер — заявив промовець — українці у Генеральному Губернаторстві можуть свободно розвиватись на національно-культурному, господарському і соціальному полі.

Вершком свята було врученння дипльому від шкільного інспекторату в Сяноці проф. д-рові П. Біланюкові з призначенням його управителем школи ім. Т. Шевченка, якому передав грамоту заступник інспектора О. проф Ст. Венгринович. Д-р Біланюк, подякував за відзначення і виголосив реферат про значення всенародної школи в житті українського народу.

По вічерпанні програми свята, на яку склалися ще вступне слово голови У.Н.Р. у Сяноці адв. д-ра Ст. Ванчицького, дві декламації та хорові продукції, — батьки розходилися вдоволені додому, бо бачили, що доля української дитини в Сяноці і в східній частині Лемківщини в руках таких випробованих педагогів і відомих гро-

## ПОДЯКА.

Сердечно дякую В.П. Дрові К. Гергардові, начальному директорові положничої клініки у Krakowі, та В.П. д-ру О. Носковській, ст. асистентці цієї клініки, за дбайливу лікарську опіку над моєю Дружиною і новонародженим Синком.

Іван Дурбак.

мадянських діячів, якими є інсп. д-р. Н. Гірняк, його заступник о. проф. Ст. Венгринович і дир. д-р. П. Біланюк.

— Якже наші учителі дають собі раду?

— Читайте листи — і з милою усмішкою підсугає мені кілька листів діловий секретар інспекторату д-р О. Утриско.

— Пане Інспекторе! Пришліть мені — ради Бога! — бодай ще одну силу. 280 дітей у школі. Не всілі сам дати собі ради. До того вже так захрип, що говорити далі не зможу. Стация в місті. Люди дуже добрі.... і т. д.

Інші листи теж подібні змістом.

— А тут — на жаль — не маю людей, які поїхали б туди на посади, як помічні сили. До того учителі не мають шкільних підручників. Тим більша їхня заслуга, що з таким завзяттям працюють.

— Ага! Ви, Друже Редакторе! Бачили кілько Сянік та округа склали грошей на першу вістку, що Українське В-во у Krakowі видало вже буквар і деякі шкільні підручники та задумує видавати український часопис? Ні?? Ось вам список...

— Понад 5.000 зол. протягом 4-х днів. — Так, сміється весело інсп. д-р Н. Гірняк зі своїми співробітниками.

— Таких нам треба працівників і такої здорової атмосфери, яка панує на рідній землі. Дивну силу має ця рідна зрошені по- том і кровю землиця: оживлює знесилених і вливає надію в остаточну перемогу.

М. Славич.

**Всім Кооперативам, Іх Проводам і Членам, як також П. Т. Покупцям побажання з нагоди Різдва Христового Й Нового Року шле**

**ПОВІТОВИЙ СОЮЗ КООПЕРАТИВ**  
**В Ярославі.**

## Страшний землетрус у Туреччині

Як ми вже повідомляли в першому числі, жахливий землетрус навістив Ерзерум та східну частину Анатолії. По останнім вісткам землетруси навістили теж і інші місцевості Туреччини, як Смирну, Дікілі, Самсун, Керасунд, Амассія, Діярбекір і інші. Зі Стамбулу повідомляють, що досі погибло 80.000 осіб. Населення в паніці покидає зруйновані оселі та кочує під голим небом, хоч мороз доходить до 25 степенів. Крім того над Анатолією шалють нагальні снігові, що дуже утруднюють рятункову акцію. Виступили з берегів ріки у Східній Анатолії, Евфрат і Тигр. Повінь спричинила величезні шкоди, руйнуючи комунікацію. Тому що поїзди й самоходи не можуть дістатися на зруйновані землетруси і повінню терени, достава харчів і перевіз ранених відбуваються на верблюдах і мулах. Матеріальні втрати величезні. Очевидці оповідають, що в місті Ерсінджані в десні хвилинах погибло 90 відсотків населення. Багато осіб поповнило самогубство або збожеволіло — по втраті своїх найближчих. Багато окопиць є зовсім знищени: доми завалені, люди й звіріта погинули від наслідків землетрусу та у хвилях розбурханих рік.

УКРАЇНЦІВ, що виїхали з Біловіжжя й Полісся, прошу відгукнутися листово на адресу: Krakow, вул. Вісьльна 8 Українське Касино. Г. Мілоненко.

# Вістки з півднєвої Холмщини

Як усюди по Західній Україні, так і у нас на Холмщині польське панування полишило сліди свого 25-літнього істнування. Сумні це сліди: позамікані, розвалені церкви, або лише їх загаріща, села без школ і рідних організацій. Бо Польща ніякого пляну так основно не передумала як саме пляну знищення нашого народу. Тому радувалися ми всі, що саме тоді, коли гулі польської шляхеччини доходили до найвищого вершка, німецька армія скоро усунула боляка з обличча земської кулі.

Ми з місця приступили до організації нашого життя. Тепер по школах вже не затроює душ наших дітей польський або жидівський учитель, але скрізь там, де люди хотіли, вчаться наші діти у своїй рідній мові та вчить їх рідний учитель. Коли йде про учителів, то найкращими учительськими силами є вивінавчі частини б. сокальського та равського повіту, що остали при Німеччині. Йдуть завзяті зусилля, щоби скрізь поставити школицтво на відповідні висоти. Майже у всіх школах треба буде починати від науки писання та читання. Інші предмети навчання це рахунки та найважніші відомості з рідної історії та географії. Щоби працю уодностайнити, зорганізовано школіні референтури, які згодом перемінюються в повітові інспекторати. Найпекучішими справами в дотеперішній школіні праці це брак підручників і наукових засобів та незасоблення учительства, яке здане на ласку громади. Згадати треба, що відновлено філію Т-ва „Взаємна Поміч Українських Учителів“, з окремими комісіями, що мають на цілі організацію школ, опрацювання програм, видавання станового журналу і т. д. Головою філії є дир. Бурбело, осідок у містечку Варяжі, але діяльність обніла велику частину Грубешівщини та Томашівщини.

Середнє школицтво за винятком Белза, де зорганізовано приватну гімназію, покищо ще не рушило з місця, хоча йдуть в тому напрямі старання.

Ревіндикація церков поступає вперед,

і але поволі. Так пр. в Томашівчині відібрано заледви три церкви, що до інших підготовляється покищо доказовий матеріал.

Господарське й просвітянське життя наладнуеться.

Працю на всіх ділянках координує Українська Національна Рада, з осідком в Белзі, в якої склад входять найчільніші працівники цілого району.

Віримо, що тепер у нових свободних умовах вдасться нам скоро збудувати нове життя.

Учитель-холмщак.

## З листів до Редакції

### На чужині

...Наш великий транспорт, що вийшов з Кракова 21. XI. розділили на різні групи. — Нас 32-х українців опинилося в Кірхбіхль в Тиролю. Нам тут дуже зле, тому що привезли дуже багато поляків і з ними нам дуже зле жити. Тому хотіли би ми десь перенестися, аби бодай тепер звільнитися від тієї ляшні, що нам стільки літ на рідній землі не давала жити. Просимо подати нам адреси українських часописів і українських організацій. — Слава Україні! — Нім. Степан

#### ВИМОК З ЛИСТА ДО УКРАЇНСЬКОГО КОМІТЕТУ В КРАКОВІ

....Насамперед хочемо подякувати Хв. Комітетові за опіку й підтримку, якої ми від Вас дізнали й хочемо написати дещо про наше теперішнє життя.

Кинені долею опинилися ми далеко в чужині, аж в Горішній Австрії 62 км. від Сальцбурга в місцевості Марктпонгуд. Нас українців прибуло тут 15, а поляків 38. Серед поляків повно всякої батарії. Вони нас на кожному кроці чіпляються, але ми дали їм гідну відправу, держимось осібно між собою й стараемся вести взірцеве порядне життя, щоби на чужині гідно представити українську націю. Ще краще заживемося тільки дістанемо осібне мешкання. Шеф фабрики п. А. С. о біцяє нам дати осібне мешкання як тільки довідався, що ми українці.

Просимо написати до нашого шефа й докладніше ще вияснити про всі українські справи, бо ми не знаємо, чи ми самі зможемо добре це зробити. І просимо прислати нам українських книжок і адреси видавництв.

Подорож у глубину Німеччини й побут тут

зробили на нас велике враження. Ми тепер добре до всого приглядаемося й хочемо вивчити всі добре сторінки життя німецького народу, його праці й подиву гідної організації, щоби опісля добре гospodariti на рідній землі.

Усіх Друзів, що їх нашим слідом кине доля на чужину просимо пам'ятати завсіди на те, щоби всюди гідно поводитися. А ми від себе прирікаємо, що БУДЕМО НА КОЖДОМУ КРОЦІ БЕРЕГТИ ЧЕСТИ Й ГІДНОСТИ УКРАЇНЦЯ.

Рівночасно складаємо з нашого заробітку 30 марок на допомогу друзям біженцям, що ще без праці. — Ми тут на чужині, але душою серцем і думками з Вами! Ми як були так є готові! Шлемо Вам свої поздоровлення. — Слава Україні! слідує 15 підписів

#### КУТИК УКРАЇНСЬКОГО КОМІТЕТУ У КРАКОВІ (ВУЛ. ЯВЛОНІВСЬКИХ 10)

Юліан ЯХН. Міланів коло Варшави. Дякуємо за поздоровлення і цілою душою прилучуємося до Вашого бажання, щоби були це останні наші свята на чужині.

М. КОЗАК, Страховичі. Вам четвертій салі Вашого табору та Всім Друзям, що разом з Вами перебувають дякуємо сердечно за святочні бажання, й бажаємо від себе усого найкращого.

N. C. Schlieker, Dellupen Kalkwerk, Sonderbheim. Усім Друзям нашим бувшим Таборовикам сердечно дякуємо за привіт і зложені бажання. Пишіть і подайте докладніше адресу. Друг Чану ще не зголосився. Пишете, що працюєте тяжко від склону до заходу сонця у каменоломах. Щож — так воно є. Життя тверде й тверда наша доля. Ало ми мусимо бути ще твердіші, щоби викувати вкінці крашу долю собі й цілому Українському Народові.

**Дан**

**Панько Шушукайло**

Коли в старого Шушукайла найшовся син, то дрібку підхмелені куми, приглядаючися малому, тільки головами похитували та поплювали:

— Тьфу, на пса вроки, красний хлопець вдався. З нього, май, буде щось великого.

І складали щирими словами віншування, щоб був красний і добрий і мудрий.

І не помилилися куми. З малого Панька виріс великий Пантелеймон, що мав усі добре прикмети. Та була в нього одна маленька хиба й це мабуть була вина куми, що не плюнула як слід тричі, проти ліхого ока. А саме наш Панько любив богато балакати. Вправді це ще не великий був би прогріх, якщо Панько богато балакав на яких зборах, вічу, чи де в комітеті, бо це так у людей водиться і навіть треба, але Шушукайло ніде на таких „ока-зіях“ не бував. Він тільки любив говорити з поодинокими людьми.

Оце бувало зробить ділову міну, зморшить лоба, нацеб щось його дуже займає, й ніби випадково підійде до якогось самітного знакомого.

Пічне про здоровля і погоду, побалакає так хвилин зо п'ять, а далі й випадить:

— Ага, а чули ви, що Англія вже виповіла війну Великій Британії? Це, знаєте,

дуже цікаво. Ну, ну, побачимо, як розвинеться дальші події. В кожному разі для нас конюнктура прекрасна! Та поки, що, бувайте здорові, бо спішуся. Знайомий тільки рота роззвіть, а серце в нього так і затіпається:

— Ось, ось, слава Богу, покраща!

І спішить до дому поділитися радісною новиною я другим. А Пантелеймон уже зайшов до кооперативи й, закурючи, наче нехоча знову кинув правдиву вісточку, яку сам чув від одної пані, що, мовляв, Фінляндії вже досягли Чорного моря.

Народ стовпіє, а Панько окине ясним поглядом і, обпершись ліктями об ляду, почне розводити свое стратегічні міркування.

Іншим разом Шушукайло підкрадається до своєї наміченії жертви нищечком. Він всовує голову в рамена, оглядається кругом і, знизившись кричить до вуха слухачів під великою тайною, що ось учора був він з радником Хвостиком і цей йому сказав прямо таке:

— Готуйтесь до великого діла! Наш легіон у силі півтора міліона людей вже появився в Дарданелях та йде далі. Виряд — знаменитий, а дух, що прямо бракує слів.

Слухач не вірить, просто називає таку вістку сплетнею, та Пантелеймон зуміє захистити його недовірчість. Він так запалюється в бесіді й подає такі докази, що слухач мусить повірити. Бо й сам Панько в те вірить.

Та раз Шушукайло підійшов собі на лиху до групки людей, що живаво про щось говорили. Серед гурту стояв маленький, цупкий, як дубчик, юнак і палко оповідав. Панько прижмурив очі, скривив уста в недовірчів посмішку й почав прислухуватися. А юнак оповідав про життя в Кракові.

— Прийдете до табору, то вам зараз дають кімнату, пять разів денно їсти, нічого не робите й ще виплачують по марці денно. Кажу вам — рай! А схожете, то вам зараз посаду з платнею — но так 800 марок. Це так на початок.

Панько насторожився.

— А слухайте, чи бува ви не переборщуєте? — запитав він юнака.

Цей задер угому своєго маленького носика й пхкнув.

— Я маю на це докази. Мій по бабці тіточний брат сам оповідав, що чув від одного знайомого, який бачився з одним нашим, що повернувся звідтіля, себто з Ярослава й про те все докладно знає.

Юнакові слова, виголошені самопевно й з притиском, запали Панькові в серце. Довго він думав, забув і про свої вістки. Нарешті одної ночі зник. Після тижня Шушукайло ходив краківськими вулицями. Коли в комітеті запитались його, чому він покинув край, Панько так стуманів, що, згадуючи свій обід, промірив:

— Бо, бо я дуже люблю горохову зупу.

А тепер Панько ходить холодними вулицями й знову шукає знайомих, щоб їм у тайні великих оповісти про те, що наша справа стойть так, як ще ніколи не стояла.

# НОВИНКИ

КАЛЕНДАР.

Січень.

- 11. Четвер. 14 дітей уб. у Вифл.
- 12. П'ятниця. Анісія й Теодора
- 13. Субота. Меланії.

## НАРОДНІ ПРИПОВІДКИ.

Добре діти батькам вінць, а злі — кінець.

Вчи лінівого не молотом, а голодом.  
Полу відріж, а від злого відчепись.  
Громада по нитці — бідному сорочка.

## ЗОЛОТІ ДУМКИ ВЕЛИКИХ УКРАЇНЦІВ:

В своїй хаті своя правда і сила, і воля.  
(Тарас Шевченко).

Кожний думай, що на тобі міліонів  
стан стойть, що за долю міліонів мусиш да-  
ти ти одвіт.

(Іван Франко).

Лиш той ненависті не знає, хто цілий  
вік нікого не любив. (Леся Українка).

**Генеральний Губернатор забезпечив твори мистецтва.** Генеральний Губернатор видав розпорядок, яким сконфіскував всі твори мистецтва, що є прилюдною власністю, на терені Генералгубернаторства, щоб віддати їх до прилюдного ужиткування. Під цей розпорядок підпадають твори мистецтва: 1) приватні збірки мистецтва, віддані під опіку, урядовцям, уповноваженим передняти й забезпечити твори мистецтва й скарби культури; 2) всі церковні твори мистецтва, крім літургічних предметів щоденного вжитку. Щоб ствердити, чи даний твір мистецтва є прилюдною власністю, треба зголосити всі мистецькі приватні й церковні твори, з поданням роду, прикмет і числа. До зголосення творів мистецтва зобовязаний кожний, хто від дня 15. березня 1939 року мав або має в перехованні або право розпоряджати твором мистецтва. Крім того кожний зобовязаний подати всі вияснення. Уповажнений Генерал-Губернатором урядовець вирішить у сумнівних випадках, які зі збірок і творів мистецтва є прилюдною власністю. Хто пробуватиме твори мистецтва затаїти, продати або вивезти з терену Генералгубернаторства, або хто не подасть інформації чи пак подасть неправдиві, — буде покараний арештом.

**Впали на стійці.** В містечку Бехня коло Кракова поліційна патроля відкрила вночі злочинців, які під час перестрілки вбили двох вахмайстрів, Карла Бергера та Франца Новотного, а третього поранили. Похорони жертв обовязку відбулися при участі Генералгубернатора Д-ра Франка та багатьох достойників, з належними почестями.

**Воздушна комунікація Берлін-Москва.** Недавно відбулися переговори між представниками німецької „Люфтганзи” і союзного „Аерофлоту” у справі плянової воздушної комунікації між Берліном і Москвою, що почнеться від 21. січня ц. р.

**Скільки коштує Англію війна?** Англійська преса нарікає на величенні кошти війни. Кожна мінuta війни коштує Англію 4 тисячі фунтів стерлінгів, себто 1.000 добрих одягів, 4.000 пар черевиків або 160.000 літрів молока.

**Акція віджидівлення Мадярщини.** Згідно з протижидівськими приписами в Мадярщині вивісили в усіх громадських урядах списи жидівських і нежидівських промисловців. У самому Будапешті на всіх 63.984 промисловців є аж 33.580 жидів, себто 52.5 відсотків.

**Др. Мед. Марія Ясеницька**  
ординує в дитячих хворобах  
Краків, — Звежинецька 15/5.

## Правничий куток

# Виплата допомог для емеритів

На основі розпорядку Генерального Губернатора д-ра Франка з 9. грудня 1939 р. (Денник розпорядків Генерального Губернатора для окупованих польських провінцій ч. 12) від 12. листопада 1939 р. дістають запомоги ті емерити б. Польщі, які мешкали або перебували на просторі Генерального Губернаторства дня 1. вересня 1939 р. або просторах, прилучених до Німеччини. Запомоги дістають: 1) емеритовані до 31. серпня 1939 р. урядовці б. польської держави разом з урядовцями пошт, телефонів і телеграфів, державних залізниць та управ державних монополів і емеритовані до 31. серпня 1939 р. урядовці польських самоуправних союзів; 2) емеритовані до дня 31. серпня 1930 р. військові, які постійно служили в польському війську. Окремий розпорядок устійнить справу запомог для військових емеритів, які постійно служили під час світової війни в німецькій або австрійській армії; 3) вдови згаданих емеритів.

Своє право до запомог повинні доказати зацікавлені особи документами, свідоцтвами або при допомозі вірдостойних свідків. Жиди не дістають запомог.

### Висота запомог.

Висоту запомог устійнє та доручує їхню виплату Палата Рент у Варшаві. І так емерити, які діставали місячно емеритуру у висоті:

до 60 зол. — дістають її далі у висоті

100%;

понад 60 зол. до 120 зол.

80%;

дотеперішньої емеритури, але найменше 80 зол.

**„ОРОС”** технічне бюро

Краків, Шуйського 1.

понад 120 зол. до 180 зол.	80%
дотеперішньої емеритури, але найменше 96 зол.	
понад 180 зол. до 250 зол.	70%
дотеперішньої емеритури, але найменше 126 зол.	
понад 250 зол.	50%
дотеперішньої емеритури, але найменше 150 зол. і не більше ніж 250 зол.	

Емерити платять доходовий податок від запомог згідно з дотеперішніми польськими законами.

### Хто виплачує запомоги?

Запомоги виплачують емеритам, які мешкають у місцевостях з числом населення до 20.000, скарбові інспектори; емеритам, які мешкають по містах з населенням понад 20.000 мешканців, запомоги виплачують управи міст. Емеритованим поштовим службовцям і урядовцям, устійнє і виплачує запомоги Німецька Пошта Сходу; емеритованим залізничним службовикам та урядовцям виплачує Східня Залізниця. Самоуправні союзи устійнюють і виплачують запомоги емеритам самоуправні союзів.

### Зачети і карні постанови.

Скарбові інспектори й управи міст уповажнені виплачувати зачети на запомоги замешкалим в їхній окрузі емеритам, які доказуть свої права до емеритури, аж до того часу, доки Палата Рент не устійнить висоти запомог.

Особам, які подають фальшиві дані, щоб виеднати запомоги, загрожує кара важкої вязниці — не менша від 3 років. Помічникові загрожує така сама кара, як винуватці. Провини розглядає і видає рисуди спеціальний суд.

Безробітними, активними польськими рядовцями займається Суспільна Опіка.

**Арештування англійських шпигунів в Москві.** Преса повідомляє з Москви, що там арештували багато чужинців, які підшивалися під німецьких подорожників або купців. Арештовані — пише преса — були агентами англійської розвідки і мали переводити шпіонажу в користь Англії.

**Вибухи в англійських поштових урядах.** В ріжких поштових урядах в Англії вибухло 19 гумових баллонів. При тому було ранених 12 поштовиків. Підозріння паде на ірландську тайну організацію „ІРА”.

**Повстання в північно-західній Індії.** У Вазірстані, північно-західній частині Індії, ростає повстанча акція. Повстанці нали на британські війська, при чому дійшло до кровавого бою. Всі племена у пограничній полосі приолучилися до повстання.

**Нові шляхи в Бескидах.** В короткому часі після скінченої війни на Сході німецькі власті побудували 140 км. нових шляхів, себто більше, ніж зробив жидівсько-польський уряд за 20 літ. З 4 міліонів злітих, призначених на будову шляхів, тільки дуже малу суму використано для власністю цілі. Решта потонула у кишенях міністрів, воеводів, старостів і жидів, які були переважно підприємцями будови шляхів.

**Хто любить мистецтво, хай загостить у САЛЬОН ШТУКИ**

Краків, Ринок 24. Комісарична управа.

**Фінляндські рекорди.** В 1938 р. заключили у Фінляндії 33.613 подруж, уродилося в тому році 76.695 дітей. Це дуже високе число на край, що має коло 3 міліони мешканців.

# УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО

## КРАКІВ

Кармелітська 34. II. тел. 137-42, Оржешкової 7. тел. 102-79

### Видавничий Відділ досі видав такі книжки: ШКОЛЬНІ ПІДРУЧНИКИ:

**Буквар** читанку для I. класи всесвітніх шкіл, (апробований шкільною владою) 104 стор. Ціна 2 зл.

**Українська Читанка** для II. класи всесвітніх шкіл  
кінчиться друкувати Ціна 2 зл.

**Рахункова книжка** для I. кл. (кінчиться друкувати) Ціна 1 зл.

**Українська Читанка** для II кл. всесвітніх шкіл  
(кінчиться друкувати) Ціна 2 зл.

**Українська Читанка** для IV. класи всесвітніх шкіл  
(кінчиться друкувати) Ціна 2 зл.

### НАРОДНЯ БІБЛІОТЕКА:

1. Народній колядник Ціна 0.80 зл.

2. Степан Руданський: Співомовки (кінчиться друкувати) Ціна 0.80 зл.

3. Тарас Шевченко: Кобзар (в друку) Ціна -.-

4. До Сонця Буквар для старших Ціна 1 зл.

### Педагогічно-освітня бібліотечка:

Методичний провідник до „Букваря“  
(в друку) -.-

Методичний провідник до Рахункової книжки  
для I. класи (в друку) -.-

Методичний провідник до букваря для старших „До Сонця“ приготовляється -.-

### КАЛЕНДАРИ:

1. Календар-альманах на 1940 р. Ціна 2 зл.

2. Стінний календар на 1940 р. Ціна 0.50 зл.

3. Кишеневий календарець на 1940 р. Ціна 0.30

4. Календарець-термінарик на 1940 р. (в друку)

### ЧАСОПИСИ:

1. Krakівські Вісти,  
одинокий народний часопис Генерального Губнаторства. Виходить двічі в тиждень. Місячна передплата 2.50 зол. Поодиноке число 0.30 зол.

2. Малі Друзі  
ілюстрований місячник для дітей в шкільному віці. Річна передплата 3.50 зол., піврічна 1.80 зол. Поодиноке число 0.30 зол.

3. Молоді Друзі,  
ілюстрований місячник для доросту і молоді.  
Річна передплата 3.50 зол., піврічна 1.80 зол.  
Поодиноке число 0.30 зол.

### ТОРГОВЕЛЬНИЙ ВІДДІЛ:

Має на складі і доставляє гуртово Повітовим Союзам Кооператив, книгарням і кольпортерам на догідних умовах:

УКРАЇНСЬКІ КНИЖКИ

власних і чужих видавництв.

ОБРАЗИ, ПОРТРЕТИ, КАРТИ.

ОБРАЗИ РІЖНОКОЛЬОРОВІ:

Володимир Великий і Ольга зол. 2.—  
Св. Юрій " 2.—

ОБРАЗКИ КАРТКОВОГО ФОРМАТУ:

Володимир Великий і Ольга 20 сот.

Св. Юрій 20 "

Св. Ольга 20 "

МАЛІ ОБРАЗКИ ріжної величини  
в цінах 2.— зол., 3.— зол., 4.— зол. 4.50 зол.  
і 5.— зол. за 100 штук.

Етнографічна карта України

з поділом на говори Ціна 2 зл.

ШКОЛЬНЕ й КАНЦЕЛЯРІЙНЕ ПРИЛАДДЯ  
(шкільні, хемічні та механічні олівці з українськими написами, зшитки (в тім рисункові) з українськими написами, шкільні кредитки, шкільна креда, чорнило, ріжного рода канцелярійні папери, пера, шпанеглі, пакунковий папір і ін.).

МАШИНИ ДО ПИСАННЯ

світової марки „Еріка“ та ін. з українським, німецьким або польським письмом (тастатура).

ДРУКАРНЯ

Виконує солідно, дешево й скоро всякі друкарні в українській, німецькій і ін. мовах.

ПЕРЕПЛЕТНЯ

Виконує всякі переплетничі роботи.

### ПРЕДСТАВНИЦТВА:

Белз Повітовий Союз Кооператив

Варяж С-ка „Товаровий Дім“

Грубешів Кооператива „Пробоем“

Заміст Український Комітет

Криниця Українська Книгарня

Лежайськ Книгарня „Льогос“

Перемишль Українська Книгарня

Сянік 1. Шкільний Інспекторат

Томашів 2. „Українбанк“

Холм Складниця Окружного

Чесанів Союзу Кооператив.

# ОСТАННІ ВІСТКИ

## Завзяті бої над озером Ладога

ГЕЛЬСІНКІ, 5. січня. (Комунікат фінляндського воєнного штабу). Окрім артилерійської перестрілки день 3. січня пройшов спокійно. В околиці села Тайпалееніокі московська піхота намагалася заатакувати фінляндські позиції, однак ця атака заломилася супроти противника. Підібним неуспіхом закінчився наступ московських військ в околиці Гатіяляднєві. Над озером Ладога відбувалися

постійні, гострі позиційні бої, причем обидві сторони пробували здобути поодинокі оборонні місця противника. На інших фронтах, не занотовано нічого важливого. На побережжі Ладога були гострі сутички. Російське летунство було дуже мало діяльне.

МОСКВА, 5. січня. (Комунікат ленінградської воєнної округи). Дня 3. січня на фінляндському фронті не сталося нічого важливого.

## Мурманська залізниця не є ушкоджена

Зі столиці Фінляндії, Гельсінкі, звідомляють, що ворогові, помимо зусиль, не вдалося здобути теренів на півночі. Сильні морози не лише що сприяють наступу ворога, але сприяють загартованім фінляндцям. В багатьох місцевостях появилися стада вовків.

В околицях Петсамо москалі лиши-

лися даліше на своїх позиціях. За те з Норвегії звідомляють, що численні московські відділи йдуть з ПЕТСАМО НА ПОЛУДНЕ. Коли так буде, то неправдивою була вперта вістка, що рейки мурманської залізниці мали бути в кількох місяцях висаджені у воздух.

—о—

## Воєнний комунікат

Штаб німецької армії звідомляє: На заході між Мозелею а Палятинським лісом артилерійський вогонь був дещо сильніший, як в попередніх днях. Так само діяльність розвідочних патруль була більше оживлена. Літаки відбули розвідочні лети над Францією та Північним Морем. Англійський воєнний літак,

який пробував в середу переліти над люксембурзькою округою, дігнали німецькі мисливські літаки та його зістрілили скорше, заки перелітів бельгійсько-німецьку границю. Зістрілений літак спав на бельгійську територію, недалеко від границі.

—о—

## Уступили два англійські міністри

З Амстердаму повідомляють, що в Англії уступив міністр війни Горе Беліша та міністр інформації Мек Міллен. Дотеперішній міністр торговлі Стенлі переняв міністерство війни. Міністром інформації став сер Андрю Дункан.

Уступлення англійського міністра війни кидає ярко світло на непевність становища англійських воєнних підбехтувачів.

Воєнний уряд Чемберлена втратив підтримку серед англійського громадянства. Англійська пропаганда — „міністерство брехні“ — довго баламутила видумками англійський загал, однак на дальшу мету годі було затаїти правду про велике втрати англійської флоти, яку спричинили їй німецькі морські та воздушні сили.

—о—

## Італія пригадує свої домагання

Недавно відбулося в Римі засідання Великої Фашистської Ради, на якому ще раз підкреслено однодушне становище націонал-соціалістичної Німеччини та фашистської Італії супроти версайської системи. Бо не тільки Німеччина, але теж і Італія були у Версаю в найбільш ганебний спосіб обманені.

Чоловій італійського журналіста, редактор півурядового часопису „Джюрнале Італія“, Гайда, написав цілу низку статей, в яких пригадує, як Англія, Франція та Америка обманули у Версаю Італію. Гайда одобрює господарську політику Німеччини та гостро поборює капіталістичну ра-

бункову господарку Англії та Франції, що полягає на обкрадуванні їхніх кольоній. Італія, найбільша держава над Середземним Морем, не буде терпіти, коли західні держави будуть обмежувати її розвиток своїми воєнними зарядженнями.

УНЕВАЖНОЮ легітимацію, що її видав мені Український Національний Комітет у Кракові. — Кунців Іван

ХТО знає місце побуту Ростислава Сабадаша, який перебував в жовтні м. р. в таборі в ОТМАХАВ на Шлеську, повідомить адміністрацію Т. Р.

## Короткі вістки

БОЛГАРСЬКИЙ міністр фінансів Бойлоф відбув у Москві довшу нараду з Молотовом.

В ЕСТОНІЇ уряд продовжив час військової служби з 12 місяців до 24.

В ЮГОСЛАВІЇ зростають протирадянські та протичервоні настрої. Югославянські часописи пишуть багато статей, в яких розяснюють, яке нещастя народові несе анархічне баламутство. Минулої тижні президент югославянського сенату д-р Корошец виголосив більшу промову проти масонів, жидів та ворожих агентів.

В ІРЛАНДІЇ кипить. Ірландські націоналісти уладили в Дубліні велику протианглійську маніфестацію. В тім самім місті поліція викрила великий магазин зброї та бомб.

В ПЕТРОЗАВОДСЬКУ в т. зв. радянській Карелії почав виходити в московській мові часопис призначений для Карелії і тих фінляндських земель, що їх дотепер Росія здобула. В тім часописі появився заклик до фінляндських селян, щоби вони повертали до своїх сіл і не утікали перед московськими військами. По селах відкривають вкоротці школи та запроваджують частинно московську мову навчання.

РОСІЙСЬКО-БОЛГАРСЬКІ торговельні переговори ось-ось покінчаться. Здогадуються, що вже вкоротці буде підписані торговельний союз поміж тими двома державами.

ДО МОСКВИ приїхала японська делегація, що буде брати участь в совітсько-японських торговельних переговорах. Нарадами буде проводити японський амбасадор у Москві Того.

З ГОЛЯНДІЇ доносять, що естонський корабель „Агу“, містоти 2.200 тон, пропав без сліду. Сподіються, що він наїхав на англійську міну та затонув враз зі залогою.

В столиці ІНДІЇ відбулися наради індійського національного конгресу. Індійці порішили всіма засобами протистояти англійському гнетові.

АНГЛІЙСЬКИЙ корабель „Віскунт“ наїхав дня 30. грудня на міну на Північному Морі та затонув. Містота того корабля винесила 1.200 тон, а на його узброєння складалися чотири гармати, чотири машинні кріси і протилетунські гармати.

З АМЕРИКИ звідомляють, що республіканська партія має вкоротці внести закон, на підставі якого мають обмежити у великій мірі владу Рузвелта. В законі має бути клявзула, зобовязуюча скликання конгресу перед евентуальним проголошенням виняткового стану.

У кожну хату — в руки кожної дитини ілюстрований часопис для української дітвори

„малі друзі“

Кармелітська 34/II.

Дітвора-майбутнє народу